

አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

አዲስ ነ*ጋሪ ጋ*ዜጣ ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

፩ኛ ዓመት ቁጥር ፩ አዲስ አበባ ሐምሌ ፯ ቀን ፪ሺ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ FIRST YEAR NO. 1 ADDIS ABABA JULY 14/2008

ማውጫ

በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የልኅቀት ማዕከል ማቋቋሚያ ደንብ.......

ደንብ ቁጥር ፩/፪ሺ

<u>በአዲስ አበባ ከተማ አስተረዳደር የልኅቀት ማዕከል</u> ማቋቋሚያ ደንብ

በከተማችን በመደበኛ፣ መ□በኛ ባልሆነ እና በኢ-መ□በኛ

መልኩ እየተሰጡ ያሉ ሥልጠናዎች ጥራታቸውን በመ
□በቅና □ታስመ□ ዓሳማና ግብ መሳካቱን ለማረ <i>ጋገ</i> ጥ
እንዲያስችል በተለያዩ የቴክኒክና ሙያ ዘርፎች
የሠሰጠት ወደ ሥራ የተሰማሩ ባለሙያዎች በያዙት
ሙያ ብቃት ያሳቸው መሆኑን ወይም አለመሆኑን
በሙ□ □ሬ□ ም□ባ ላይ ተመስርቶ ምዘና በማካሄድ
የክህሎት ብቃታቸውን በማረ <i>ጋ</i> ገጥ በአገር አቀፍ ደረጀ
ተቀባ🖰ነት ያለው የምስክር ወረቀት <i>መ</i> ስጠት
በማስ□ለ⊟፤
በከተማችን በሚገኙ በመንግስትና በግል የቴክኒክና
<i>ሙያ ተቋማት የሚሰ</i> ጠው <i>ሥ</i> ልጠና ጥራቱን የጠበቀና
□በ□ ተኮር <i>እንዲሆን ለ</i> ማስቻል በጥናትና ምርምር ላይ
የተመሠረት ሙያዊ ድ <i>ጋ</i> ፍ ማድረግ አስፈላጊ ሆኖ
∩∞□i₁t:

CONTENT

ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT CENTER
OF COMPETENCY ESTABLISHMENT
REGULATION......PAGE 1

REGULATION NO.1/2008

ADDIS ABABA CITY GOVERNMENT CENTER FOR COMPETENCY ESTABLISHMENT REGULATION

WHEREAS, it is necessary to enable trainings offered in our city formally, non formally and informally to be quality by realizing its objective set is achieved to give national certificate to those who are trained from different technical and vocational sectors and professionals in service based on their professional certification's based on assessments if they are competent in their profession;

WHEREAS, it is necessary to support based on professional study and research trainings conducted by government and private sector technic and vocational Institutions to be quality and market oriented:

WHEREAS, it necessary to accelerate Technique and Vocational training conducted in the city become effective by offering counseling and information to various services to customers on qualification standard, so that it can offer meaningful contribution to development;

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ ሺ፬፻፵፭ Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445 በተሻሻለ□·የአዲስአበባከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫/፩/ረ/መሠረት የአዲስአበባ ከተማ አስተዳደር ካቢኔ □ህንን ደንብ አውጥቷል።

<u>ክፍል አንድ</u> ጠቅሳሳ ድን*ጋጌዎች*

፩. <u>አጭር ርዕስ</u>

ይህ ደንብ «የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የልጎቀት ማዕከል ማቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፩/፪ሺህ» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. <u>ትርጓሜ</u>

የቃሉ አገባብ ሴላ ትርጉም የሚያስጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ:-

- ፩. «**ልጎቀት**» ማለት አንድ የተወሰነ ሥራን ለማከና ወን የሚያስፈልግ ክህሎት፣ እውቀትና ዝንባሌ መኖሩ በ□□□ □ሙ□ □ሬ□ ምደባ መሠረት ተመዝኖ ብቁ ሆኖ መንኘት ነው፤
- ፪. «**የልጎቀት ማዕከል**» ማለት አንድ ሰው በተወሰነ የሙያ መስክ የቴክኒክና የሙያ ብቃት ያለው መሆኑን ወይም አለመሆኑን ለማረ*ጋ*ጥ በሙያ □ሬ□ ም□ባ ላ□ ተመስርቶ ምዝና የሚያካሂ□ ማዕከል ነው፤
- ፫. «**የሙያ ብቃት ምዝና**» ማስት አንድ ሰው በአንድ በተወሰነ የሙያ መስክ የቴክኒክና ሙያ ብቃት ያስው መሆኑን ወይም አስመሆኑን ለማረ*ጋገ*ጥ በሙ□ □ሬጃ ምደባ ላይ ተመስርቶ የሚካሄድ ምዝና ነው፤
- ፬. «የሙያ ብቃት ምዘና ባለሙያ» ማስት በልታቀት ማዕከሉ የሚሰጠውን የሙያ ብቃት ምዘና ተግባራ ትን የሚያከናውን ባለሙያ ነው፤
- ጅ. **«የአስተዳደር ሠራተኝ»** ማለት በልጎቀት ማዕከል ውስጥ ከሙያ ብቃት ምዘና ባለሙያ ውጭ ድ*ጋ*ፍ ስ□ ሠራተኛ ነው፤
- ፯. «□ሙ□ □ሬ□ ም□ባ» ማስት በኢትዮጵያ □□ራ ሳዊ □ሞ□ራሲያዊ ሪ□ብሊ□ ትምህርት ሚኒስቴር □□ቆ በወጣው መሠረት አንድ ስው በአንድ በተወ ስነ የሙያ □ር□ ማ□ቅ ያለበትን እና □ሚ□ በቅበትን የብቃት ደረጃ የሚገልጽ ነው፤

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 23(1) (f) of the revised charter Proclamation No.361/2003 of Addis Ababa City Government cabinet, of the City Government, issued this Regulation.

Addis Negari Gazeta - No.1 14th July 2008 Page

PART ONE GENERAL PROVISION

1. Short title

This Regulation may be cited as the "Addis Ababa City Government Establishment Center of Competency Regulation No.1/2008".

2. Definition

Unless the context otherwise requires, in this regulation:

- 1 ."Competency" means to become competent, to carry out certain activities with necessary skill, knowledge and tendency, after being assed according to the standard set;
- 2 ."Center of Competence" means an institution which conducts assessment of professional certification setting based on assessment; whether someone has competence in his technique and vocational profession;
- 3. "Professional Competency Assessment" means an assessment of a person competency in Technique and Vocational professional standard which is undertaken in certain field of profession;
- 4. "Competency Assessment Professional" means a professional that carries out competency assessment activities offered by the center of competency;
- "Support Staff" means an employee of the Center of competency outside the professionals carrying out assessment activities;
- 6."Professional Standard Retain" means a description of competency standard that should or ought to be known by the person in certain profession; in accordance with the standard approved by the Ethiopian Federal Democratic Republic Ministry of Education;

- ፯. «**የሙያ ብቃት ጣሪጋገጫ የምሥክር ወረቀት**» ማስት አንድስ⊡-የሙያ ብቃት ምዘና ወስዶ ሲያበቃ እና የሙያ ደረጃ ምደባ የሚጠይቀውን መስፈርት ያሟላ መሆኑን ሲረ*ጋ*ገጥ በትምህርት ሚኒስቴር ወይም በማ*ዕ*ክሉ የሚሰጥ የምሥክር ወረቀት ነው፤
- ፰. «**የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ዘርፍ»** ማስት በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ትምህርት ቢሮ ሥር ሆኖ በከተማው የሚካሄደውን የቴክኒ ክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና የሚከታተል አካል ነው፤
- ፱. «**ቢሮ**» ማስት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ትምህርት ቢሮ ነው።

<u>ክፍል ሁለት</u> <u>መቋቋም ፣ አደረጃጀት ፣ዓሳማ፣ ሥልጣን</u> እና ተማባራት

፫. መቋቋም

- ፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የልጎቀት ማዕከል ከዚህ በኋላ «ማዕከል» ተብሎ የሚጠራ ሕ□ዊ ስውነት ያስ□- በዚህ ደንብ ተቋቋሟል።
- <u>፪</u>. የማዕከሉ ተጠሪነት ለቢሮ ይሆናል።

፬. <u>አደረጃጀት</u>

ማሪከሱ የሚከተሱት አደረጃጀቶች ይኖሩታል:-

- ሀ. የስራ አመራር ቦርድ፤
- **Λ.** □ 6□+C:
- ሐ. ሴሎች አስፈላጊ የሆኑ ሠራተኞች።

*፩. ዓ*ሳማ

ማዕከሉ የሚከተሉት አላማዎች ይኖሩታል፡-

- ፩. ከቴክኒክና ሙያ ትምህርት ሥልጠና ተቋጣት
 □□ምኮሴጆች ለሚወጡ ሥልጣኞች አና በሥራ
 ፕስም ለሚ□ዥ ባለሙያዎች የሙያ ብቃት ምዘና
 በማካሄ□ የተመዛኞችን የብቃት □ሬ□ በመለ
 የት፣ብሎም የሙያ ብቃትና ጥራትን ማሳደግ፤
- ፪. በቴክኒክና *ሙያ ጉዳ*ዮች ላይ ለሚመለከታቸው አካላት የምክር አ*ገ*ለግሎት የመስጠት፤
- ፫. በቴክኒክና *ሙያ ጉዳ*ዬች ላይ ጥናትና ምርምር ማ□ረ□።

- 7. "Professional Standard Certificate" means a certificate given by the ministry of education or the center of competency to a person who have taken the professional standard test and fulfill the requirements;
- 8. "Technique and Vocational Educational and Training Sector" means an organ which is under the education Bureau of Addis Ababa city Government that follows up the technique and vocation and education training of the city;
- "Bureau" means Education Bureau of the Aids Ababa City Government.

<u>PART TWO</u> <u>ESTABLISHMENT, ORGANIZATION,</u> <u>OBJECTIVE, POWER AND FUNCTION</u>

3. Establishment

- 1. The Addis Ababa City Government Center of Competency hereafter called "The Center" is established in this Regulation.
- 2. The center shall be Accountable to the Bureau.

4. Organization

The Center shall have the following organs:

- 1. A Board;
- 2. A Director; and
- 3. Other necessary staffs.

5. Objective

The center shall have the following objectives to:

- Enhance competency and quality of professionals and identify their qualification standard by under taking Professional certification and assessment to those who are in service trained in colleges and training institution;
- Give counseling service to the organs concerning Technique and Vocational Educational and Training;
- Concerning on Technique and vocations, Conduct Research and study.

፯. <u>የማዕከሉ ሥልጣን እና ተግባር</u>

- ፩. በፌደራሱ መንግስት እና በከተማው አስተዳ
 □C □ረጃ የተዘጋጁ የቴክኒክና ሙያ እስት
 ራቴጂዎችን መነሻ በማድረግ የሚሰሩትን
 ሥራዎች ለይቶ ያቅ□ል፣ □ቀ□□ንም በተ
 ቀመ□□ መርሃ-□ብር መሠረት ተ□□ሚ
 ያደርጋል፤
- ፪. □ሙያ ብቃት ጣረ*ጋገጫ* ምዘና ወይም ትሬድ ቴስቲንን □ሰ□ል፤
- ፫. የኢትዮጵያ ፌዴራሳዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ትምህርት ሚኒስቴርን ምቋ ወከል የሙያ ብቃት ጣሪ*ጋገጫ* የምስክር ወረቀት ይሰጣል፤
- ፬. የሙያ ብቃት ምዘና ተግባራትን መከታተ ያና መገምገሚያ ሥርዓት ዘርግቶ ተግባ ራዊ □□ርጋል፤
- ፭. ከተቋማትና ከሥራ ዓለም ተወዳድረው የሙያ ብቃት ምዘና ወስደው ብቁ ሆነው ለተ□ኾ ተመዛኞች የምሥክር ወረቀት □ሰ□ል፤
- ፮. ከማዕከሱ ወጭ በከተማው አስተዳደር ከሚ □ኾ ተቋማት ወይም ኮሌጆች ውስጥ □ም□ ና አገልግሎት መስጠት የሚችሉ የምዘና አካላትን በመምረጥ የብቃት ማረ*ጋገጫ* □ሰ□ል፤
- ፯. በማዕከሱ አጥኝዎች በመረጃ አያያዝና አደረ ጃጀት ዙሪያ የሚቀርቡትን የጥናት ፕሮ□ ክቶች፤ ፕሮፖዛሎችንና ሪፖርቶችን በመገም □ም ተ□ባራዊ □□ር□ል፤
- ፰. በተለያዩ ሙያዊ ጉዳዮች ላይ ጥናትና ምር
 ምር በማድረግ በተቋሟቱ ወይም በኮሌጆች
 □ሚስ□ው የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና
 ሥልጠና ጥራት ያለውና ገበያ ተኮር ኢንዲ
 ሆን ለማስቻል ትምህርት ሚኒስቴር በሚያ
 □□□ የሙያ ደረጀ ምደባ መሠረት ምዘና
- ፬. መንግስታዊም ሆነ መንግስታዊ ያልሆኑ ድርጅቶች ብቃት ያላቸው ሠራተኞች በሚፈለጉበት ወቅት የሙያ ብቃት ምዘና በመስጠት ብቁ ሠራተኞችን ያቀርባል፤
- ፲. በማዕከሉ የሚታቀ□ □ስራ ዕቅዶችን ለማስ
 □□ም የሚያስፌልገውን የበጀት ክቅ□ በመ
 ሥራት በቢሮው በኩል ለከተማው አስተ
 ዳደር የፋይናንስና ኢኮኖሚ ልማት ቢሮ
 □ቀርባል፣ሲ□ቀ□ም በሥራ ላ□ እንዲውል
 □□ር□ል፤

6. Power and Function of the Center

- Identify and implement works according to the program set, strategies prepared by the Federal Government and City on Technique and Vocational Education and Training;
- 2. Give professional certificate or Trade Test;
- 3. Give Professional Certificate representing Federal Ministry of Education;
- 4. Establish and implement evaluation and follow up profession assessment activities;
- 5. Give professional certificate to those who have competed and promoted from institutions and who are in service;
- License professional certification selecting from the city's colleges giving assessment service;
- 7. Evaluate and implement research, proposals and reports prepare by the center's professionals on maintain and organizing information;
- 8. Conduct assessment on technic and vocational educational training offered by different colleges and institutions that become quality and market oriented according to the standard set by Federal Ministry of Education and under Research and study on professional Affairs;
- 9. Prepare competent employees by under taking competency assessment when government and nongovernmental organization require search;
- Submit to finance and economic bureau via the bureau its budget plan and implement up on permission;

- ፲፩. ከአ*ጋር መሥሪያ* ቤቶች፣ ድርጅቶች/ መንግስ ታዊና መንግስታዊ ያልሆኑ፣ ከግሱ ሴክተርና ከሌሎች የጠበቀ የሥራ ግንኙነት እንዲኖር የበ ኩሱን የሥራ ድርሻ ይወጣል፤ ሴሎችም እንዲወጡ ተገቢውን ጥረት ያደርጋል፤
- ፲፪. ፫ም፲ ብቃት ማረ*ጋገጫ* ምዘና /ትሬድ ቴስቲንግ/ እና የሠርተፌኬሽን ተግባራትን የሚመለከት ስትራ ቴጂክ ዕቅድ አውጠቶ ተግባራዊ ያደር*ጋ*ል፣ በ፲፱ሬል ፲ሬ፲ በተቀመ፲፲ ፲ም፲ ፲ሬ፲ ምጋባ መሠረት ፲አየተፈፀሙ መሆናቸውን ይከታተላል፣
- ፲፫. የማዕከሉን የብቃት ደረጀና ጥራት ለማሳደግ፣ በሰ□ ኃይልና በቁሳቁስ አቅርቦት የተሟላ ለማድረግ በጥናት ላይ የተመሠረት የውሳኔ ሃሳብ በቢሮው በኩል ለከተማው አስተዳደር በማቅረብ □እንዲፀድቅስት ያደርጋል፤
- ፲፬. የማዕከሱን የሥራ ዕቅዶችና ኘሮግራሞች ለማሳ ካት ተገቢውን የሥራ ክትትል፣የቁጥጥርና የግ ምገማ ሥርዓት ይዘፈ*ጋ*ል፤
- ፲፭. ከመንግስትና የመንግስታዊ ካልሆኑ የቴክኒክና ሙያ ተቋማት *ጋ*ር የጠበቀ የሥራ ግንኙነት በመፍጠር የሚሰጧቸወ ሥልጠናዎች ጥራታ ቸወን የጠበቁና ገበያ ተኮር ፲አንዲሆኑ ለማስ ቻል በጥናት የተደገፈ ሙያዊ ምክር □ስ□ል፤
- ፲፯. በኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ አጠቃ ቀምና በምክር አገልግሎት አስጣጥ ላይ አውደ ጥናቶችና ሴሚናሮች ያዘ*ጋ*ጃል፣ የምርምርና ጥናታዊ ፅሁፎች *እንዲ*ቀርቡ በማድረግ ከተገ መ^{_}መ በኋላ በማዕከሉ እና በሴሎች ተቋማት ተ□ባራዊ □እንዲሆኑ ያደርጋል፤
- ፲፯. ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው ከአገር ውስጥም ሆነ ከውጭ አገር የተለያዩ ተቋማት እና ድርጅቶች □ር □ሥራ ግንኙነት ይልጥራል፤
- ፲፰. የንብረት ባለቤት ይሆናል፣በሕግ መሠረት ውል ይዋዋላል፣ በስሙ ይከሳል፣ይከሰሳል፤
- ፲፱. ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚያግዙ ሴሎች ተግባራትን ያከናውናል።

- 11. Make its contribution for strong cooperative work among partner offices, governmental and non governmental organization and private sector;
- 12. Adopt and implement strategic plan on trade test and certification and ensure that it's carried out according to the professional certification set by Federal Government;
- 13. Submit human resource and material proposals based on study, through the bureau to the city government for approval to upgrade the capacity and quality of the center;
- 14. Install follow up and evaluation system to achieve action plans and Programs of the center;
- 15. Give professional counciling service supported by study to governmental and nongovernmental technique and Vocational education and training institution operated by governmental and non governmental organization enabling them to give quality and market oriented training by creating strong relationship with same;
- 16. Prepare seminars and workshop on in formation technology usage and counciling service; cause to present research and study paper and implement same after having evaluated;
- 17. Create work relation with similar local and international organization and different institution's having similar objectives;
- 18. Own property, conclude contract, be sue or be sued:
- 19. Perform other activities to carry out its objectives;

10

ክፍል ሶስት

<u>የቦርድ አመራር አካላት አመሰራረት ፣</u> ሥልጣን እና ተማባር

፯.የቦርድ አመሰራሬት

ቦርዱ የሚከተሉት አባላት ይኖሩታል፡-

፩. የቴክኒክና ሙያ ትምህርትና ሥልጠና ምክትል	೧.୯ □
<i>ኃ</i> ሳፊ	ሰብሳቢ
፪. የማዕከለ∙ □□ሬ□ተር	ፀታል
፫. ሁለት የ <i>መንግሥ</i> ት ቴክኒክና <i>ሙያ</i> ትምህርትና	ሥልጠና
ኮ ሌ□ዥ	አባል
፬. ሁስት የግል ቴክኒክና <i>ሙያ ት</i> ምህርትና ሥልጠ	G 4.
ኮ ሌጆች	አባል
ጅ. □ል ክፍተኛ ትም ህርት ተቋጣት ጣ ህበር	አባል
፯. የአዲስ አበባ ንግድ ምክር ቤት	አባል
፯. 🗀 ዲስ አበባ ኢን🗆 ስትሪዎች ማህበር	አባል

፰. የቦርድ አባሳት ተጠያቂነት እና አበል

- ፩. ቦርዱ የሚሰጠው ውሳኔ ሕግን በሚጥስበት ጊዜ ለሚ ያስከትለ□ □ኃሳፊነት በውሳኔው የተሳተፈ *እያንዳንዱ* □ቦር□ አባል ተ□□ቂ ይሆናል። ሆኖም በሃሳብ የተሰየ የቦርድ አባል በኃሳፊነት አይጠ ፱ቀም።
- ፪. እ*ያንዳን*ዱ □ባር□ አባል በማዕከሱ አበል ይ□ □ሰ□ል። የአበሱ መጠን በሚመለከተው አካል ይወሰናል።

<u>፱. የቦርዱ ሥልጣን እና ተግባር</u>

ቦርዱ □ሚከተለው ሥልጣን እና ተግባር ይኖረ□ል:-

- ፩. በቴክኒክና ሙያ ትምህርት ሥልጠና እስትራቴጂ እና በማዕከሉ ማቋቋሚያ ደንብ መሠረት ማዕከሉ የተሰ ጡትን ተግባራትና □ኃላፊነቶች በብቃት □እንዲወጣ ምክርና ድጋፍ ይሰጣል።
- ፪. ማዕከሱ ጥናትና ምርምር በማካሄድና ወቅታዊ ሥልጠናዎችን በመስጠት የራሱን 70. የሚያዳብርበትና ለቴክኒክና *ወ*ኮ ያ ትምህርትና ሥልጠና ጥራት መሽ አስተዋፅዎ ሻል የሚያደረግበትን የልማት አቅጣጫና የአፈባፀም ስልት ይቀይሳል።

PART THERE

COMPOSITION. POWER AND FUNCTION OF THE MANAGING BOARD

7. Composition of the Board

The board shall have the following Members:

- 1. The Vice Head of Technique and Vocational Education and Training......Member
- 2. The Center's DirectorSecretary
- 3. Two Government Technique and Vocational Education
 Training Colleges......Members
- 5. Private Higher Institution's Association......Member
- 6. Chamber of Commerce of Addis Ababa City..Member
- 7. Industry's Association of Addis Ababa City..Member

8. Accountability and Allowance of the Board

- 1.When the board's decision violates the law, each board member participating in the meeting of the board,maybe accountable for ensuing accountability; however any member having dissenting opinion may not be accountable.
- 2.Each member of the Board will be paid allowance form the center. The amount shall be determined by the concerned body.

9. Power and Function of the Board

The Board shall have following power and function to:

- Give support and counseling to the center to carry out its duties and responsibilities effectively in accordance with the strategies and regulation of technique and vocation education training and the center.
- Device development direction and implementation design for the center to generate its income by conducting research and study, offering current trainings and improvement of quality trainings research and study.

- ፫. □ማዕከሉን የረጅምና አጭር ጊዜ ዕቅድ *መ*ርምሮ □□□ ቃል።
- ፬. □ማዕከሉን□ሥራመመሪያዎች መርምሮ □□□ቃል።
- ፭. ማዕከሉ ተልእኮውን በብቃት መወጣት እንዲችል ጥናት በማድረግ ተስማሚ ቴክኖሎጂና የሰው ኃ□ል ምደባ የሚደረግበትን ሃሳብ ለቢሮው ያቀርባል።
- ፯. የክህሎት ምዝና አፈፃፀም የሚሻሻልበትና የሚጠናከ ርበትን ስልት በማጥናት ም□ር □ሰ□ል።
- ፯. □ማዕከሱን □ሥራ □እንቅስቃሴ በመመርመር ለቢሮው ሪፖርት ያቀርባል።
- ፰. የማዕከሉን የሥራ አፈባፀም ሂደት የሚጎቀበትበትንና ችግሮች የሚወንድበትን ስልት በማጥናት ለቢሮው □ቀርባል።

፲. የስብሰባ ሥነ-ስርዓት

- ፩. ቦር□ በወር አንድ 및 □ሰበሰባል፤ ሆኖም ሰብሳቢ ዉ አስቸኳይ ሁኔታ ገሞሟል ብሎ ባመነበት ጊዜ ሁሉ አስቸኳይ ስብሰባ ሊጠራ ይችላል።
- ፪. የቦር□ ውሳኔዎች በአብላጫ ድምጽ ያልፋሉሉ፤ ሆኖም የድምጽ አሰጣጡ በሁስት እኩል ድምጽ የተ ከፌለ □እንደሆነ ስብሳቤው ወሳኝ ድምፅ ይኖረዋል።
- ፫. የዚህ አንቀጽ ድን*ጋጌዎ*ች □እንደተጠበቁ ሆነው ቦር □ የራሱን የስብሰባ ሥነ-ሥርዓት ሲያወጣ ይችላል።

፲፩. የዳይሬክተሩ ሹመት እና ተጠሪነት

- ፩. □□ሬ□ተሩ በቢሮ□ አቅራቢነት በከተማው አስተዳ ደር ከንቲባ ይሾማል፤ ተጠሪነቱ ሰቦርዱ ይሆናል።
- ፪. በሥራ አፈባፀም ጉድስት ወይም በሙያ ሥነ-ምግባር ጉድስት ምክንያት ዳይሬክተሩን ኃላፊነት ማስና በት አስፈላጊ ሆኖ ሲገኝ ቦርዱ ከሥራ አግዶ ውሳኔ እንዲስጥበት ከአስተያየተ □ር ለቢሮ□ □ቀርባል።

- 3. Investigate and approve the center's long and short term plans.
- 4. Investigate and approve the center's working manual.
- 5. Propose to the Bureau by studying the assigning of Human Resource and adaptive technology to the center to achieve its mission.
- 6. Study and give advice strategies by which skill assessment performance is improved and strengthened.
- 7. Investigate the center's activity and submit report to the Bureau.
- 8. Study and submit to the Bureau the center's execution of business Process strategies to strengthened and avoid problems.

10. Meeting Procedure

- The board shall meet once in a Month; however the chair person may call a Meeting when ever emergency occurs.
- 2. Decisions of the Board are passed by majority vote; In case of a tie, the chair person shall have a casting vote.
- 3. Without prejudice to the provisions of this Article, the board may issue its Own meeting procedure.

11. Appointment and Accountability of the Director

- The Director shall be appointed by the city
 Mayor upon the recommendation of the
 Bureau; his accountability shall be to the
 Board.
- The Board when necessary shall suspend the Director from office on account of breach of duty or professional ethics, and the refer matter to the Bureau for decision with its recommendation.

፲፪. <u>የዳይሬክተሩ ሥልጣን እና ተግባር</u>

ዳይሬክተሩ፡-

- ፩. ቦርዱ በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት ፫ግ ዕክሱ የበላይ □ኃላፊ በመሆን የጣዕክሱን ሥራዎች በበላይነት ይመራል፣ □ስተ□□ራል፣ □ቆ□□ራል፤
- ፪. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፮ ሥር የተመስከቱትን □ልጎ ቀት ማዕከሱ ሥልጣንና ተግባራትን በሥራ ላ□ □ਾሳል፤
- ፫. የማዕከሉን የረጅምና የአጭር ጊዜ የሥራ ዕቅድና ኘሮ□ራም □ማስ□□ጣ□ በጀት ረቂቅ አዘጋጅቶ በቢሮው አማካኝነት ለከተማው አስተዳደር የፋይናንስና የኢኮኖሚ ልማት ቢሮ □ቀርባል፤
- ፬. በማዕክሉ ስም የባንክ ሂሣብ ይከፍታል ይህን፦
 □ሚ ያንቀሳቅሱ ሰዎችን በሕግ መሠረት
 □መ□ባል፣ ሂሣብ በትክክል መያዙን
 □ቆ□□ራል፣□ረ□□□ል፤
- ፯. ከሦስተኛ ወገኖች *ጋ*ር በሚደረማ ማንኙነት ማዕከ ሱን ይወክላል፤
- ፯. የማዕከሉን የሥራ □እንቅስቃሴ የሚያመለክት ሪፖርት በየሩብ ዓመቱ ለትምህርት ቢሮና ለሌሎች ለሚመስከታቸው አካላት ያቀርባል፤
- ፰. የሙያ ብቃት ምዘና ባለሙያዎችን በመንግስት ሠራ ተኞች ሕግ መሠረት ይቀጥራል ወይም መቀጠራቸ ውን □ረ□□□ል፣□ስተ□□ራል፣ ያስናብታል፤
- ፱. የአስተዳደር ሠራተኞን በመንግስት ሠራተኞች ሕ□ መሠረት ይቀጥራል ወይም መቀጠራቸውን □ረ□□□ል፣ □ስተ□□ ራል ፣ ያሰናብታል፤
- ፲. በማሪከሉ ሥም የሚደረጉ ውሎችን ይፈርጣል፤

12. Power and Function of the Director

The Director shall:

- Direct, administer and oversee the center's functions by being head of the center in accordance with the General guideline given by the board;
- 2. Implement the power and function's of the center's specified under Art 6 of this regulation;
- Prepare and submit the center's long and short term plan and programs of implementation budget draft to Finance and Economic Bureau through the Bureau;
- Open bank account in the name of the center; assign a person according to the law, insure and oversee that the book of account is maintained properly;
- 5. Delegate its power and duty to his inferior officials, as much as the expediency of the job so requires;
 - 6. Represent the Center concerning in relationship with third parties;
- 7. Submit quarterly report of the center's activity to the bureau and other concerned body's;
- 8. Employ or insure their employment, administer and dismiss Competency Certificate assessment professionals according to the civil servant law;
- 9. Employ or insure their employment, administer and dismiss Staffs according to the civil servant law;
- 10. Sign on the contracts made in the name of the center:
- 11. Perform other related functions given by the board.

<u>ክፍል አራት</u> ልዩ ልዩ ድን*ጋ*ጌዎች

፲፫. <u>የበጀት ምንዌ</u>

የማዕከሱ የበጀት ምንጭ የሚከተሰው ይሆናል:-

- **፩. በከተማው አስተዳደር የሚ**መደብ በጀት፤
- ፪. የውስጥ ገቢ፣ የተመዛኞች ክፍያ፣ የምዘና አገልግሎት □ላ□ መሥሪያ ቤቶች ክፍያ፣ ከማማከር አገልግሎት እና ከመሳሰሎት፤
- <u>፫</u>. ለሴሎች የንቢ ምንጨች ይኖሩታል።

፲፬. የሂሳብ መዛግብት አያያዝ

- ፩. ማሪክሉ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብትን □□□ል።
- ፪. የማዕከሱን የሂሳብ መዛግብት፣ ገንዘብ እና ንብረት ነክ ሰነዶች አያያዝና አጠባበቅ የፌደራል መንግስቱን □እና የከተማው አስተዳደሩን ሕጎች የተከተለ ይሆናል።
- ፫. የማዕከሉ የሂሳብ መዛግብት፣ንንዘብን □እና ንብረት ነክ ሰነዶች ቢሮው ወይም የከተማው አስተዳደር ወይም የፌደራሉ መንግስት ዋና አዲተር በሚሰይማቸው አዲተሮች ሊመረመር ይችላል።

፲፯. መመሪያ የማውጣት ሥልጣን

ቢሮው ይህንን ደንብ ለማስፈፀም □ሚረ□ □C□C መመሪ□ ሊያወጣ ይችላል፡፡

፲፯. ተፈፃሚነት ስለማይኖራቸው ሕጎች

ይህንን ደንብ የሚቃረን ጣንኛውም ደንብ ወይም መመሪ□ ወይም ልማዳዊ አሰራር በዚህ ደንብ በተሸፊኑ ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖረውም።

፲፰. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ ከሐምሌ ፯ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

> አዲስ አበባ ሐምሌ ፮ ቀን ፪ሺህ ዓ.ም ኩማ ደመቅሳ የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

PART FOUR MISCELLANEOUS PROVISIONS

13. Source of Budget

The center shall have the following Budget source:

- 1. A budget allocated by the City Government;
- From its internal income, from the person taking trade test by assessment seeking office's, from counseling service and likewise;
- 3. Other source of income.

14. Books of Account

- 1. The center shall have complete and accurate Books of Account.
- Keeping and Maintaining of the center's books of account finance and resource related documents shall be complied with the Federal and City Government law.
- The books of account, finance and resource documents of the center shall be investigated by the Bureau or City Government or Auditors to be appointed by the General Auditor Federal Government.

15. Duty to Cooperation

Any person shall have the duty to cooperate with the Center when it carries out its Functions.

16. Power to Issue Directive

The Bureau may issue Directive to execute this Regulation.

17. Inapplicable Laws

Any Regulation, Directive or Customary Practice contrary to this Regulation shall have no effect regarding matters covered by this Regulation.

18. Effective Date

This Regulation shall come in to force as of the 14th day of July 2008.

Done at Addis Ababa
On this 14th day of July 2008
Kuma Demeksa
Mayor of Addis Ababa City